





## Weihnachten ist ganz nahe!

Nur noch wenige Tage trennen uns vom Heiligabend, der die Lichterblüme wieder aufstrahlen und die Herzen aller Menschen licht und froh werden läßt. Für den, der noch dieses oder jenes Geschenk zu kaufen hat, wird es höchste Zeit.

Was das Herz begeht,  
Bischofswerdas Weihnachtsmann beschert!  
Ob für die Tocht., die Heimat es sei,  
So häufen sich die Gaben in bunter Reih'.  
Und willst du wahrhaft zufrieden sein,  
So fause vor allem bezahlen ein!

## Nicht bis zur letzten Minute warten!

Nunmehr muß endlich entschlossen das Geschäft aufgesucht werden, in dem das Gewünschte des Kaufes harrt. Und wenn auch das, was man gerade haben möchte, nicht mehr am Lager ist, dann gibt es doch noch genügend Auswahl in Geschenken aller Art.

## Schuhe

kauff man gut bei

**Brückner**

**Richard Männchen**

Bischofswerda / Bautzner Straße 24-25

Das Haus für Metalltechnik  
und Bandfond  
Ruf 118

Bekleidungsgörber in reicher Auswahl

Praktische und  
schöne Weihnachtsgeschenke  
empfiehlt

**Tuchhaus Martin Handrich**

Für den Herrn:

**Anzug- und Mantelstoffe**  
(Herrn-Wintermantel nur auf Bestellung)

Wollene Für die Dame:  
**Kleider-, Kostüm- und Mantelstoffe**  
(auch sehr schöne und preiswerte Kindermantel-Stoffe)

Noch finden Sie bei uns schöne praktische Geschenke, auch solche ohne und mit nur wenigen Punkten. Auch Kleinigkeiten können große Freude bereiten

**HEINRICH SCHUPPAN**  
NEBEN DER KIRCHE  
Textil- und Modewaren

**Sanitäts-Drogerie**  
**Jg. Schneider**

Albertstraße

\*  
**Feine Hautcreme und**  
**Toilette-Artikel**  
Parfümerien



**RINGE**  
fürs Leben

## Geschmackvolle Geschenke

finden Sie in

Gardinen / Tischwäsche  
Bettwäsche / Leibwäsche  
bei

**Max Steglich**

Bischofswerda, Dresdner Str. 1, Ruf 117

## Korbwaren und Kinderwagen

**L. Renner, Straße der SA. 14**

Ein schönes Geschenk für die Haushalt:  
Armsessel / Einkaufstaschen / Schmuck-  
und Handarbeitskästchen / Papierkörbe

Bleikristall - Toilette-Garnituren  
Likör-Service - Kelchgläser  
Jenaer Glas, Wirtschaftsglas  
sind immer beliebte Weihnachtsgeschenke

**Fritz Schneider**  
Beimendorfer Str. 19 - Ruf 287

## Bruno Grafe

Altmarkt 4

empfiehlt als geeignete Festgeschenke:

Jugendbücher / Märchenbücher  
Malbücher / Bilderbücher  
Romane und Unterhaltungsbücher  
Gesellschafts- und Beschäftigungsspiele / Tisch-Tennis-Spiele

**Ihr Funk-  
fachmann**  
**Radio-Löpelt**

**Schallplatten**  
ein stets gern geschenktes Geschenk

**Mundharmonikas**  
Das Geschenk für den Soldaten

Bekannt für schöne Geschenke, die Freude  
bereiten

## Zum Weihnachtsfest

Warme Schuhe  
und  
Arbeitschuh  
Fußpflege Fußberatung

**Schuhhaus**  
**Paul Hummel**  
Altmarkt 12

Willst Du gut und praktisch schenken,  
mußt Du den Schritt zu OPITZ lenken!

## Weihnachtsgeschenke für Damen und Herren

In reicher Auswahl und vor-  
züglichen Qualitäten bei:

Ernst Bendix, Inhaber:  
**Alwin Opitz**  
Bischofswerda, Bautzner Str. 7  
Kleiderstöcke, Leib-, Bett-, Tischwäsche, Kurzwägen

## Emma Rurack

STOFFE + KURZWÄGEN  
Bischofswerda, Albertstr. 1

Spezial-Geschäft für  
**Stoffe**

Modische Kleinigkeiten  
zum Schmuck für Kleid sowie sämtliche Kurzwägen in reicher Auswahl



**Silberbestecke**  
Ausgewählte und  
bekannte Fabrikate



**Schmuck**  
Brillantschmuck



Bekannt für schöne Geschenke, die Freude  
bereiten



## Festsaal Klinke Bretnig

Morgen Sonnabend, ab 19 Uhr:  
**Großer Ballbetrieb**

Es laden freundlich ein  
Walter Eisold und Frau

Empfehlung zum Weihnachtsfest mein reichhaltiges Lager in  
**Kamelhaarshünen**  
**Plüschtüpfelpanntoffeln**  
**Holzpanntoffeln**  
**Schuhlager Martin Kräble**  
Bischofswerda - Bahnhofstraße 42

Plötzlich ging unser Kamerad und Amtsträger  
**Emil Hornuf**

von uns. Wir schätzten seinen Elter und ebenso sein freies und offenes Wort für unsere Sache. Gewissenhafte Dienstauffassung kam bei ihm im höchsten Grade zum Ausdruck.

Er wird uns immer Vorbild sein.

Bischofswerda, am 20. Dezember 1940.

**Die Amtsträger des Reichsluftschutzbundes**  
Gemeindegruppe Bischofswerda

Am 19. Dezember verschied plötzlich und unerwartet unser guter Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater und Onkel

**Ferdinand Hermann Gneuß**

im 90. Lebensjahr.

In tiefer Trauer  
die Hinterbliebenen.

Großharthau, Bautzen,  
19. Dezember 1940.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 22. Dezember, nachmittags 2 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Plötzlich und unerwartet entschließt heute vormittag nach einem unermüdlichen, arbeitsreichen Leben mein lieber Gatte, unser lieber Vater, Schwieger-, Großvater und Bruder

**Oskar Richard Kanter**

Im Alter von 60 Jahren.

Bischofswerda,  
Neustadt bei Coburg,  
den 19. Dez. 1940.

Die Einäscherung findet am Dienstag, dem 24. Dezember, nachm. 1/2 Uhr, in Dresden-Tolkewitz statt.

Spieldienstleistung Schmiedeck  
Gosbach, 21. Dez. 1940, 5. Klasse

**Mitgliederversammlung**

mit sehr wicht. Tagesordn. Vollz. Gr. aller Mitgl. wird erwartet.  
Der Berichtsbericht L. B. der Bf.

Frisch geschnittene  
**Weihnachts-Bäume**

treffen am Sonntagvormittag  
letztmalig ein.

**Adolf Hensel,**  
Stand: Altmarkt.

Junge  
**Frau u. Mädchen**

für leichte Fabrikarbeit gesucht,  
sowie für ältere.

**junges Mädchen**

aum Unternehmen. **Uhrenbau 2.**

**In-Punkfachmann**  
**Radio-Löpel**

Bahnhofstraße 15 - Ruf 544

Eine gutausgestattete  
**Tischlerhobelbank**

zu verkaufen  
Schmiedefeld Nr. 74.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw. will. Zuwald, Rennweg, Nr. 48

Rich. Werner, Bädermeister,  
Dresden, Bahnhofstraße 17.

Wegen Verheiratung meines Sohnes  
geh. Juge ich zum 1. 1. 41 zuver-

**Hausmädchen**

für Geschäftshaushalt, 16-18 J.

Dieselbst wird auch ein  
**Lehrling**

gesucht, der das Bäderhandwerk  
etw.

## Soldatenfrauen beim Rundfunk-Weihnachtsmann

Wunschkonzertspenden finden freudige Abnehmer  
Zwillingsmütter strahlen über doppelte Baby-Bornituren

Das Spenden des Weihnachtswunschkonzertes wurden jüngst Müttern in Berlin besonders fröhliche Weihnachtshäuser bereitet.

Viele kleine farbenfrohe Tischdecken liegen auf der langen Tafel, auf der eine der schönsten Weihnachtsdekoerungen dieses Weihnachtstages aufgebaut ist. Leider von Ihnen bewahrt sein eigenes „Reise“, auf dem die niedlichsten Dinge für ganz kleine Deutschen liegen: mollige, wollige Strampelhosen und -Söckchen und -Mädchen, hellblaurot oder weiß, weiche Windelsücher und daneben eine Klappe als erstes Spielzeug, zwei wunderliche Nachttischlampen, Körnerkuchen und Gläser mit Marzipan und anderen guten Dingen und schließlich noch ein Buch „Mein Kind im ersten Lebensjahr“. Und das alles unter dem Schein von vielen, vielen Adventsterzen und unter dem Glanz der beiden hohen Weihnachtsbäume, die den großen Saal im Hause der Berliner Gauleitung der NSDAP erhellen.

Wer unter den Gästen an dieser Weihnachtsfeier umschau hält, erkennt ein wohlbekanntes Gesicht, das uns sofort sagt, um was es hier geht: es ist Helga Goedert, der Leiter der Wunschkonzerte für die Wehrmacht, der es sich nicht hat nehmen lassen, zur Weihnachtsdekoerung „seiner“ Soldatenfrauen selbst zu erscheinen. Ja, die Soldatenfrauen, für die unser ganzes Volk Spenden über Spenden zusammengebracht hat, die Mütter deiner Soldatenkinder, haben sich hier zu dieser Weihnachtsdekoerung zusammengefunden, und nun liegen sie an zwei langen Tischen, auf denen die Adventssüchter brennen, bei Kaffee und Kuchen und ihre Gedächtnissprüche vorfreuen.

Leider klug Soldatenmütter blieben in den hellen Schein der Weihnachtssterzen und zwischen kurz streichen ihre Augen erwartungsvoll über den langen Tischen und hinüber zu einer großen Tafel des Saales, wo noch die großen Hauptgeschenke liegen: viele weiße Kinderbetten, vollständig eingerichtet und ein ganzer „Wagenpark“ von Kinderwagen, aus denen noch Säckchen und Küchlein und viele andere Kinderlebens herauszuhauen.

Es ist eine stille frohe Feierstunde. Kein Lärm, auf dem nicht zwischen den Tischen die Adventssüchter brennen und vor der Blöße des Publikums, ein großer, herrlicher Leuchter, ganz aus Tannengrün, ebenfalls mit Kerzen besetzt. Die kleine Kapelle spielt weihnachtliche Melodien. Und alle die vielen Menschen, die hier im Raum versammelt sind, spüren wohl dasselbe: das Glück, jetzt mitten im Kriege eine so frohe, fehlende Stunde erleben zu dürfen. Das flingt auch aus den Worten des Sammelmeisters Möhler, der zu den Soldatenmüttern spricht und aus dessen Wörtern soviel menschliches Verständnis flingt für das, was heute wohl alle Soldatenfrauen empfinden: daß es trotz aller Weihnachtsfreude und der liebevollen Versicherung natürlich noch schöner wäre, wenn die Männer wieder in der Heimat sein könnten. Wer die Soldatenfrauen wissen es auch alle, daß es den höchsten Einfall gäb, um den Krieg bald zum Siegreichen Ende zu führen.

Dann kommt eine besondere Weihnachtsüberraschung. Komponistin Erna Sack singt für unsere Soldatenmütter. Sie singt ein paar ganz weiche, zarte Wiegenlieder und es ist so still im Saal, daß man glaubt, das Knistern der Kerzen zu hören. Manche Mutter bläst mit stillem, verlorenem Lächeln vor sich hin — diese zarten Vieder sind eine Sprache, die sie alle verstehen.

Und dann kommt die Versicherung. Die Namen werden aufgerufen — zuerst die Zwillingsmütter, von denen fünf hier sind. Gleichzeitig wird die breite Zwillingswagen, das breite Bettchen für zwei Kinder im Empfang genommen, und auf der Tafel sind auch die Geburtstagsplätzchen mit doppelter Babynahrung ausgestattet. Und dann folgen die anderen, und schließlich steht sie alle schwungsvoll und lächelnd bei ihren Bettenchen, und sie umbringen Frau Möhler, die das Abendessen der Wehrmachtwunschkonzertspenden verwaltet und mit soviel Liebe auch diese Versicherungsstunde aufgebaut hat, und dazwischen deuten sich Helga Goedert und Erna Sack voller Interesse über Kinderwagen und Babynaustattungen.

An einem der Wagen sieht eine ganz junge Frau, die gewiß höchstens achtzehn ist und aussieht wie das blühende Leben. Strahlend

**Den Aufall gibt es nicht.  
Was um dich lebt und leist.  
Entspringt aus deinem Sein,  
Wenn's dir auch dunkel bleibt.**

Dietrich Egart.

## Und immer

### siegt das Herz

Roman von Eise Lüning Lindemann  
(87. Fortsetzung.) (Nachdruck verboten.)

So ging das nicht! Hatte Gerda nicht von ihm gefordert, daß er Eisenlohr persönlich aufklärte, Auge in Auge? Ein paar Tage hatte er sich um diesen demütigenden Gang herumgedrückt, hatte erst mit Marlène sprechen wollen. Vielleicht war alles gut abgegangen? Vielleicht hatten sich die Gatten ausgetauscht und verlobt, und er konnte, was noch Marlene waren, mit ein paar Worten abtun?

Als er sich auf diesen Gedanken ertappte, hatte er sich zwar sofort geschämt und zur Ordnung gerufen: „Hui Teufel, mein Junge, sag so bequem darfst du dir die Waffe nicht machen! Und war nach Medan gefahren.“

Gut, daß er es getan hatte. Was er von der schwarzen Marlène hörte, sang hoffnunglos. Die Missis wärz fort, hatte sie gesammert — mit Weller Dittmar. Weiße Missis hätte viel geweint.

Seine Schuld war es gewesen. Marlène hatte also ihren Mann verlassen? Oder — hatte Eisenlohr sie fortgeschickt?

Bedeckt und unschlüssig, was er jetzt tun sollte, war er fortgeschlichen. Gewiß, er hätte gleich zu Eisenlohr ins Hospital geben müssen, statt dessen war er zu Gerda gefahren. Aber an diesem Tag war alles quer gelauft. Gerda hatte eine Einladung bei Bekannten angenommen und war nicht zu Hause gewesen.

Morgen war ein Sonntag. Sie wollten ihn zusammenziehen, und wenn er vor den klaren, fragenden Augen seiner Braut befehlen sollte, mußte er bis morgen die ganze sible Geschichte aus der Welt geworfen haben.

Als Heiden bei diesen Überlegungen angekommen war, gab er sich einen Stand, stand auf und holte seinen Wagen aus der Garage. Bei der Straßenkreuzung, die nach Medan führte, stoppte er, überlegte und schlug die entgegengesetzte Richtung ein.

Im Siebziger-Kilometer-Tempo fuhr er nach Milaban.

\* \* \*

Marlène war allein. Antje hatte dem Drängen der Kinder nachgegeben und war mit ihnen im Auto fortgefahren.

„Wir sind bald wieder da“, hatte sie Marlène versprochen. Soffentlich verspäteten sie sich nicht, dachte die Bürdenschließerei. Dittmar hattet heute eine frühere Abendlichkeit angelegt, weil er gleich nach dem Essen einen Nachbar besuchen wollte. Als er auf den Hof ritt, waren Antje und die Kinder noch nicht da.

„Sieht sie mir, was alles noch in dem Täschchen liegt. „Wie alt ist dann Ihr Kindchen?“, fragt ich neugierig. Sie lacht in sich hinein und sagt vergnügt: „Schönen Tage — der Mütze hat mir gerade erlaubt, daß ich herkommen darf!“ Hier ist es die Freude über das erste Kindchen, die die junge Mutter erfüllt — anders ist es bei einer Frau, die ein Stückchen weiter bei einem Bettchen steht. „Auch Ihr Erstes?“ „Nee“, sagt sie — es ist eine echte Berlinerin — „es ist mein zweites. Schöne, deswegen kriegt ich wohl auch das Bettchen. In dem alten haben nun schon sechs gelegen, da macht es wirklich fast zu sammen!“ Reben ihr aber steht eine Frau, die nun wirklich nicht gut aussieht. „Reben ihr aber steht eine Frau, die nun ganz weiches Haar. „Ich bin auch bloß die Mama“, sagt sie verzagt, und bin in Vertretung meiner Tochter gekommen. Das schöne Bettchen! Ach, Sie glauben auch nicht, wie goldig unser kleiner Horst ist!“

Das ist der Weg der Spenden des Wehrmachtwunschkonzertes. Ein Teil von ihnen hat gerade jetzt vor Weihnachten viel Freude in die Häuser unserer Soldaten getragen.



## Inbegriff deutscher Organisationskunst

Wenn sich heute Jungen unterhalten und dabei ausdrücken, daß sie das oder jenes besorgen wollen, so sprechen sie vom „organisieren“. Der eine „organisiert“ sich im vollbesetzten Versammlungsraum einen Stuhl, der andere eine seltene Briefmarke. Und beide meinen damit ein plausibles Vorgetragen.

Weiter in diesem bis ins kleinste durchdachten planvollen Vorgehen ist in der Partei der Gauorganisationsleiter, an den ständig Sonderaufgaben herantreten, die den Einstieg der Parteiabgeordneten und der angelassenen Verbände verlangen. Das Gauorganisationsamt ist, wie Gauamtsleiter Kadatz vor der Presse ausführte, gewissermaßen die Aufrags-Eingangstür. So wurde z.B. dem Gauorganisationsrat der Auftrag zur Unterbringung und Beaufsichtigung des umfassenden Kartellmaterials — jeder Partei- und Volksgenosse ist erlaubt — die Lebensmittelkartoffelzulassung, Kohlenverteilung usw. in die Wege zu leiten und durchzuführen. Es sind dies jeweils ganz außerordentlich umfangreiche und schwierige Aufgaben, deren Erfüllung große Leidenschaft, Schnelligkeit und Schlagkraft verlangt. Der Gauorganisationsleiter verteilt die Arbeit auf die einzelnen Organisationen der Partei, wo sich bis in die kleinsten Zellen auswirkt. Wie ein feinmaliges Netz liegt über dem gesamten Gaugebiet die

„Wie ist das schön, heimzulehren und so freundlich empfangen zu werden“, sagte Richard Dittmar, als Marlène ihm entgegenging. Er sprang vom Pferd und gab den jungen Frau die Hand. „Ganz allein?“ fragte er und sah sich um. „Wo ist unser Gast?“

„Unter ist mit den Kindern ausgefahren, sie wird gewiß jeden Augenblick zurückkommen“, antwortete Marlène und lächelte, als Dittmar meinte, daß er sie sehr ungern allein wünschte.

„Danach geraten Sie wieder ins Grübeln, liebe Frau Marlène, und Grübeln schafft Unruhe und ein schweres Herz.“

Während Dittmar sich umkleidete und wusch, dachte er daran, daß Marlène kaum vierzehn Tage in seinem Hause lebte, daß aber jeder Tag Wert und Gewicht gehabt hatte, als schloß er viele Wochen in sich ein. Könnte er die Frau doch immer bei sich behalten — wäre es doch keinen Dr. Eisenlohr!

Er tauchte das Gesicht in die Waschschüssel und kam schaudernd und prustend wieder hoch. Toll schalt er sich selbst aus, was hast du für Wünsche? Wohl lebte Marlène unter seinem Dach, aber ihr Herz war nicht hier. Es wanderte täglich, ja, ständig, dreißig Kilometer nach Medan und wartete vor einem kleinen weißen Hause. Wartete auf ein Zeichen, auf einen Ruf, der nicht kam. Lange war das nicht mehr mitanzusehen.

Vom Hof her erklang Motorengeräusch. Also, jetzt waren die Ausreiter aufgedröhnt. Dittmar hatte Hunger und freute sich auf das Essen. Was war das jetzt immer für eine frohe, kleine Tafelrunde, die ihn an den Tischsetzen umgab! Sogar die Salzunten, seine drei Sprößlinge, waren sitfamer geworden. Das hattet Antje von Wiedevoort vollbracht, und Dittmar beklagte sich noch nachdrücklich an seinem Einfall, daß neite für Marlène wie eine gute und heilsame Medizin gewesen.

„Hallo? Was war das? Besuch?“

Das war doch eine Männerstimme!

Dittmar lauschte. Wer konnte es sein? Eisenlohr etwa? Er warf das Handtuch fort, schlüpfte in den Rock und lief hinaus. Auf der Veranda sah Marlène. Ein Mann stand vor ihr und hielt ihre Hand.

Donnerwetter ja — das war doch Heiden! Er kannte ihn wieder, aber es war nicht gut, ihm in diesem Augenblick zu begegnen. Blinde Wut stieg in ihm auf.

„Sind Sie denn ganz des Teufels? Wer hat Sie gebeten, in mein Haus zu kommen?“ schrie er Heiden an, blaurot im Gesicht.

Hatte Marlène nicht beschwichtigend die Hand gehoben, während er hätte sich mit geballten Fäusten auf den Einbrüder gesetzt und ihm seine schlechte Meinung mit ein paar kräftigen Vogelschlägen zu verleihen gegeben.

Heiden ist gelommen, sich bei mir zu entschuldigen“, sagte Marlène, „er will alles gut machen, was er mir angeht.“

„Gutachten — was heißt das?“ Inkratzt Dittmar erbost. Mit Handschengeben und ein paar wehleidigen Worten ist das nicht getan! Wissen Sie überhaupt, was Sie angerichtet haben, und daß es, gelinde gesagt, eine Schurkerei war? Solche Burden wie Sie können wir nicht gebrauchen! Hier draußen im letzten Land trägt jeder einzelne von uns doppelte Verantwortung: für seine eigene Ehre und die Ehre des Vaterlandes!“

Organisation der Partei mit ihrem vielen tausend hoheitsträger, unter denen der Politische Leiter den Oberbegriff der politischen Führungskräfte vertritt. An ihn wenden wir uns, wenn wir Rat und Hilfe brauchen, er ist es, der sich in individueller Weise mit den Anliegen der einzelnen Volksgenossen befaßt, auch dann, wenn es einmal gilt, unbedeutende Dinge zu klären. Er ist der richtige Mann, der das Band zu den Volksgenossen in unermüdlicher ehrenamlicher Arbeit knüpft, wie auch jetzt besonders das Band zu den Kameraden an der Front. Das, was das Volk bewegt, wird von ihm unverfälscht aufgenommen und hinausgetragen zur Führung des Volkes. Und es ist nicht erst einmal vorgekommen, daß bedeutende Anregungen gerade auf diesem Wege bis zur obersten Führung durchgedrungen sind, weil noch niemand erst die Orggruppe, dann die Kreisleitung, später die Gauleitung sich damit beschäftigt und schließlich die Sache auch bis zur Führung des Reiches gegeben haben.

So strömt der Führungswille der Partei durch alle Bevölkerungsschichten und gewährleistet damit die wahre Volksführung. Voraussetzung hierzu ist die Organisationsarbeit der Partei, die gerade in Sachsen besonders auf der Höhe ist, so vor allem auf den Gebieten der Propaganda und Schulung. In Statistiken wird das Leben des Gaues eingefangen, und ebenso ist dann auch die Durchführung aller Aufgaben ganz gleich, ob Partei oder Staat stellen.

Besondere Erwähnung verdient die Schaffung einer Ortsgruppen-Chronik durch das Gauorganisationsamt. Von den rund 1500 Ortsgruppen Sachens wird alles festgehalten, was seit Gründung der Ortsgruppe geschiehen ist. So bleibt die Kampfzeit ebenso wie die Zeit des Aufbaues und der heutige Schlafsaal auch den späteren Generationen stets lebendig.

Eine feste Ordnung ist dadurch geschaffen worden, daß die Aufgabenbereiche der einzelnen Parteidämme durch das Gauorganisationsamt genau abgegrenzt werden, so daß Überschneidungen ausgeschlossen sind. Gilt es — um nur ein Beispiel zu nennen — wie in den vergangenen Monaten die Volksdeutchen aus Bestrafungen in fürstlicher Art im Sachsenland unterzubringen, dann schafft der Gauorganisationsleiter gewissermaßen mit einem Handklopfen den ganzen Parteidamm ein. NS-Frauenwahl, NSB, SA, SS, NS-Beerbund usw., alle erhalten ihre festumrissene Aufgabe, und in wenigen Tagen ist dann das Wunder deutscher Organisationskunst geschehen: fit und fertig stehen hunderte von Lagern, die Betreuer sind ebenso wie alle Einrichtungsgegenstände, angefangen vom Kleiderhaufen bis zum Bett. Ohne die Partei wäre eine solche Leistung völlig unmöglich.

## Aus Sachsen

Großenhain, 20. Dezember. Uebers Gleis gelauft. Auf dem Bahnhof Priestewitz wurde die Einwohnerin Käte Franze aus Leidwitz bei Weißig von der Lokomotive des Personenzuges, den sie benutzt hatte, erfaßt und tödlich überfahren. Vermutlich hat die Bremse faulen in der irrtümlichen Annahme, ihr Zug fahre auf dem zweiten Gleis, das Bahnsteiggleis überschritten wollen, auf dem der Zug in Wirklichkeit einfährt.

Schwarzenberg, 20. Dezember. 700 Jahre Ratschau. Die Gemeinde Ratschau kann in diesem Jahre auf ein 700jähriges Bestehen zurückblicken. An Stelle des geplanten Heimatfestes wurde eine schlichte heimatliche Gedenkstunde abgehalten, bei der Bürgermeister Gärtner einen Rückblick auf die Geschichte der Gemeinde des Landkreises Schwarzenberg.

Obernbau, 20. Dezember. Goldene Zelter-Plakette für den Kreischmar-Chor. Reichsminister Dr. Goebbels hat dem hundertjährigen Kreischmar-Chor in Obernbau die Goldene Zelter-Plakette verliehen. Die Auszeichnung wurde dem Chor in einer eindrucksvollen Feierstunde durch Sängerführer Dr. Richter überreicht.

Chemnitz, 20. Dezember. Vier Kinder vom Erstdingstod bedroht. In einer Wohnung auf der Fallobstrasse waren vier Kinder unbewußtig zurückgelassen worden. Eines der Kinder fand mit einem brennenden Streichholz unter das Sofa, um sein Spielzeug zu suchen. Dadurch geriet das Sofa in Brand. Die

Scheit, die zusammengebissenen Zähne standen da. Es war peinlich und demütigend, daß er sich in Marlènes Eigenart so herunterputzen lassen mußte, ohne ein Wort an seiner Verteidigung sagen zu können. Dittmar hatte ja recht, und weil er das hatte, hielt es stillhalten und auch die anderen Teil der Scheit ohne Widerrede auf sich nehmen.

Endlich verebbte Dittmars Zorn. „Wie haben Sie sich das mit dem Gutachten eigentlich gedacht?“ fragte er etwas ruhiger.

„Ich wollte zu Eisenlohr fahren und alles klarstellen.“ Zu diesem Augenblick kam Antje mit den Kindern zurück. Heute, der Jungling, war der erste, der aus dem Wagen sprang und über den Hof lief. Er schwang einen dicken Stock in den Händen und rief schon von weitem: „Papa, Tante Antje hat gefangen!“

Blödig schrie er auf — gellend — in Todesangst. Mit wütendem Fauchen hatte sich eine Brillen Schlange vor dem schreckerstaunten Kind aufgerichtet. Wölfchen züngelnd und zischend vendelte sie mit gebisschen Hals hin und her. Doch ehe sie sich zum Biß emporschleichen konnte, war Heiden mit drei Sprüngen bei dem Jungen, entriss ihm den Stock und erstickte das gefährliche Reptil. Dann nahm er das zitternde, in Schwitz gehabte Kind auf den Arm. Als er sich umwandte, stand Dittmar vor ihm. Er war blaß bis in die Rippen und konnte vor Erregung kaum sprechen.

„Beheden, daß vergesse ich Ihnen in meinem ganzen Leben nicht“, sagte er bewegt, nahm ihm den Jungen ab und drückte den Weinenden fest an sich.

Heiden stieß mit dem Fuß gegen die tote Schlange. „Es war wirklich keine Heldentat“, brummte er verlegen.

„Aber es hat vieles wieder gutgemacht“, sagte Marlène, die zu ihm getreten war und ihm die Hand reichte.

„Als er sich verabschieden wollte, widerstand Dittmar.“

„Nein! Es werden Sie mit uns essen, Heiden, und dann begleite ich Sie nach Medan. Ich habe dort auch noch etwas Wichtiges zu erledigen.“

### 10. Kapitel

Seit Marlène nicht mehr in seinem Hause lebte, war Eisenlohr nur noch zum Schlafen heingekommen. Die Mahlzeiten nahm er in einem Hotel in der Stadt ein. Er ertrug die verlustigen Räume nicht, in denen ihn alles an seine Frau erinnerte, aber außerhalb seines Hauses wurde er nicht mehr Herr über quälende Fragen und Zweifel. Seine Arbeit litt darunter, und seine Nerven waren so empfindlich geworden, daß sie den Überanstrengungen kaum noch standhielten, die er sich in seiner Rafflosigkeit zumutete, und mit denen er sich zu befähigen versuchte.

Wieder war ein langer Arbeitstag um. Eisenlohr wusch sich die Hände, sprach noch ein paar Worte mit seinem Alterskumpen, zog den weißen Kittel aus und hing ihn an den Haken neben der Tür. Er tat alle diese Berrichtungen sehr langsam, als könnte er damit das tägliche, trostlose Schlimmkommen noch etwas hinauszögern. Mit einer müden, erschöpften Bewegung stieß er sich über die Stirn. Der Kopf schwirzte, die Augen brannten ihm, und als er die Trep



## Die Heimatzeitung

### Aus Bischofswerda und Umgegend

Bischofswerda, 20. Dezember.

#### Wenn zwei dasselbe — nicht tun?

Gestern 10 Uhr. Wichtig und Ordnung begegnen einander beim Verlassen des Rathauses. Kurze Frage nach dem Wohrer, Wohrin. „Wichtig: „Habt eben leichtes Unfall gehabt. Bin in der Z-Straße bei Haus Nr. 1 gefallen.“ Trotz Glätte nicht gescreut. Große Lampenreihe von dem Haushalter, um 9 Uhr noch nicht gescreut zu haben den Jolcher Glätte. Die Polizei wird ihm einen gehörigen Denkettel geben. Ich hätte schlimm verunfallen können. Wie doch manche Menschen gleichgültig sind in der Erfüllung ihrer Pflichten!“ Die beiden Soldaten müssen gehen den Heimweg gemeinsam. Um die nächste Straßenfertigung kommt ein Helfer vom Roten Kreuz mit drei anderen Männern. Sie bringen auf der Krankentrage einen älteren Mann. Wichtig wird höchstens unruhig. Die Unterhaltung mit Ordnung stößt. In der nächsten Straße kurz vor dem Hause des W. Wichtig kommt ein Polizeibeamter den beiden entgegen. „Na, Herr Wichtig, dumme Sache passiert. Wird Ihnen Leiber an den Armen geben.“ Herr Müller vor ihrem Hause gefallen. Nicht gescreut gescreut. Wichtig wird verlegen, verabschiedet sich kurz von Ordnung, der ihn drückend und fragend anschaut und geht dann nach kurzer Sicherungsfahrt bei seinem Angehörigen und nachdem er nun endlich Sand gescreut, nochmals den Weg zur Wache, um „sich zu entschuldigen“. Das ist aber nicht. Er hatte nicht gescreut trotz Glätte, hatte also die Pflicht selbst nicht erfüllt, deren Verantwortschaft in der Z-Straße bei Haus Nr. 1 er als Lampenreihe bezeichnet hatte. Nun hat er selbst eine empfindliche Strafe zu erwarten und außerdem Haftpflichtantrag, denn der vor seinem Grundstück Gefallene hat das Kind gebrochen. Die Rechnung für die Wiederherstellung wird nicht klein sein. Das sie die Haftpflichtversicherung diesmal bezahlt, macht die Sache nicht einfacher. Durch die Weihnachtsverlängerung hat er doch seinem Kollegen nicht recht erhebliche Schmerzen, Arbeitsunfähigkeit, Krankenlager usw. verschuldet. Da war die Ordnung besser daran, der hatte schon frühzeitig und ausreichend gescreut entlang seinem Grundstück. Dort war der Fußgänger, der zur Arbeit eilte, sicher.

#### Die Hitler-Jugend hilft uns unseren Weihnachtsbaum schmücken!

Sie bietet zur 4. Reichs-Jugend-Sammlung, die im Gen-Sachsen am Sonnabend und Sonntag stattfindet, Kästchen und kleine Spielgeräte an. Es sind wunderbare Absichten, die bei unseren Spielzeugmachern im Erzgebirge hergestellt, sich ganz besonders als Schmuck am Weihnachtsbaum eignen. Die Hitler-Jugend führt diese weihnachtliche W.O.W.-Sammlung des lustigen Blodabrieg durch, und wie alle wollen unserer wackeren Jugend dadurch recht viel Freude bereiten, daß wir nicht nur gern die netten Abgaben kaufen, sondern darüber hinaus auch recht viel sparen.

Wie heißen die Kasperlefiguren? 15 Stück sind es. Da ist zunächst Kasper selbst als der Anführer der ganzen Sippe; dann ist da der allen gut bekannte Herr „Gintof“ mit der großen Nase, weiter der König und die Prinzessin, der Bogen und der Ritter, der Wohr, der Wildschwein, die Büuerin, die Magd, die Rose, schließlich der Hausschaden das Kroksöhl, der Waldbär und der Polizist. Es ist also das ganze Ensemble vertreten, ein Grund mehr, zu versuchen, die ganze Serie zu erhalten.

\* Die deutschen Filmtheater am 24. Dezember geschlossen. Wie in den Vorjahren bleiben sämtliche deutschen Filmtheater auch in diesem Jahre am 24. Dez. geschlossen.

\* Vergeht das Doppel nicht! Den Aufkleberern von Ge-päck und Gepäckwagen wird dringend empfohlen, ein Doppel der Anschrift in die Städte einzulegen. Absender und Empfänger sind sonst vielfach nicht zu ermitteln, wenn die vom Absender angebrachte Bezeichnung während der Beförderung verlorenginge.

#### Wo ist der Atlas?

Von Joseph Clemens Sohr

Junge, hol doch den Atlas her, ich muß einmal nachsehen, wo eigentlich Bristol liegt!

Die Japaner sind längst in Indo-China eingeschoben. Schon doch einmal Aten auf! Also da ist das und da unten, schau her, Junge, schau dir den Zipfel genau an, wie Gibraltar, das ist Singapur!

Solche Fragen werden heute Tag für Tag am Familienniveau unter der Lampe, alles über den Atlas geäußert, besprochen, in den Büros, auf der Straße, am Stammtisch. Geißbar liegt zu Hause der Atlas am Tisch, im Bürohaus hängt eine große Karte an der sonst leeren Wand, selbstverständlich kommen die Büros Karten über Auten, ja selbst im Postbüro findet man eine Karte von England. Unentbehrlich ist er heute geworden . . . der Atlas. Gemeint ist aller, wieviel Soldatenaugen schauen Tag für Tag auf die Karte, wieviel schwere Fliegeraugen suchen und finden an Hand der Karte Nacht für Nacht das befindliche Ziel. Ungezählte Offiziere wählen Tag für Tag ihre Karten, Millionen Autobauer folgen in der Schule dem Stot des Lehrers, der langsam über die Karte fährt.

Deiner alter Dicke, lieber Schulatlas! Wer hätte damals gedacht, daß wir dich in unseren alten Tagen so oft wälzen würden? Was trieben wir doch mit dir? Jedesmal schlugen wir über den bunnen Gewicht, jedesmal, wenn eine Schlägerei entbrannte, gabst du den Ausdruck. Mit welcher Wucht flugst du zu Hause in die Ecken . . .

Wie langweilig kann uns die Geographieklasse vor! „Dicke heraus!“ befahl unser verrosteter Lehrer. Dann ging es los: „Berner, wieviel Einwohner hat London? Was weißt du von Wales? Kenn den Seezug nach Indien? Wer kennt die Dods an der Themse? Jawohl, all das studierten wir schon mit dir, guter Dicke.“

Dann kam der Weltkrieg. Wir brauchten keinen Dicke mehr. Nun lagen Karten vor uns, die mit Blut gezeichnet wurden. Deine Striche, jede Falte, jede Erhebung bedeutete Blut.

Da lag die Karte von Sowjetunion. Ein Meisterwerk an Genauigkeit. Deine Hohlweg, jeder Step, jedes Grabenkästchen war verzeichnet, und wir fanden doch nicht den Weg in das Fort.

Noch drei Jahren dann bekam die Karte ein neues Gesicht . . . das Antlitz von Versailles. So blieb es geschlagen zwanzig Jahre. Vergessen verstaubte der Atlas in einer Ecke, war wieder Behrmittel in der Schule geworden. Und die Jungen probierten die Härte ihrer Schädel damit . . . Jahre dauernd dies, bis der Führer den Weltatlas in die Hand nahm.

Nun kommt Adolf Hitler das Weltbild, strich und radizierte, daß selbst die gewießtesten Kartendrucker nicht — geschweige die Diplomaten — mitkommen. Länder verschwanden vom Kartenbild, Farben durch die Peter dem Vater hätte entgegenkommen sollen.

## Die Herren Gastwirte

bitten wir, Anzeigen für die Weihnachtsausgabe, die am 24. Dezember erscheint, spätestens bis Montag, 20. Dez., aufzugeben.

Das Tanzverbot ist, wie wir an anderer Stelle des Blattes bekannt geben, erheblich gelockert worden. In der Zeit vom 25. Dezember bis 1. Januar kann an allen Tagen getanzt werden.

Übliche nochmalige Bitte: Anzeigen rechtzeitig aufgeben!

\* Reichsbahn fördert Nachwuchs. Die Deutsche Reichsbahn stellt Maschinenbauschüler oder Bauschüler an den Reichsbahn-Sonderkursen der Ingenieurschule Mittweida und der Reichsbahn-Dreifach-Schule für die im März 1941 beginnenden Sommersemester ein. Außerdem gewährt sie Darlehen an Studenten höherer technischer Berufsschulen der maschinenbau- und vermessungstechnischen Fachrichtung, die sich verpflichten, nach erlangter Weise in den Dienst der Deutschen Reichsbahn einzutreten.

\* Weihnachtsbaumbrände unerwünscht! Jetzt im Kriege, wo alle Kräfte gebraucht werden und Sachwerte noch gewissenhafter als sonst geschützt werden müssen, gilt es ganz besonders, durch äußerste Vorsicht jeden einzelnen Brand des Weihnachtsbaums zu vermeiden. Man kann dies mit Leichtigkeit, indem man beim Anpuhen des Baumes die nötige Sorgfalt in der Anbringung der Kerzen aufwendet. Diese sollen grundsätzlich nicht innen zwischen den Zweigen, sondern möglichst weit außen liegen. Das ist sorgfältig befehligt werden, ist besonders wichtig. Auch sollten wir darauf achten, daß die Kerzen nicht für die Zweige zu schwer sind, weil sie sonst leicht umkippen und dadurch Schaden anrichten können. Am sichersten ist es, wenn man nach der Anbringung der Kerzen noch mit einer Schere rings um den Baum geht und sämtliche Zweige abknippt, die bei der offenen Flamme zu nahe kommen könnten. Dabei müssen wir auch an die barbier befindlichen Zweige denken, die durch die Wärme austrocknen und um so leichter Feuer fangen können. Wer dann noch auf alle Fälle einen Eimer Wasser bereitstellt, hat wohl sein Möglichstes getan.

Frankenthal, 20. Dezember. Mit dem G. K. II ausgezeichnet. Der Lehrer an der bisligen Volksschule Bernhard Hanßl, der als Gefreiter bei der Wehrmacht in einem Artillerie-Regiment diente, wurde nachträglich mit dem G. K. II ausgezeichnet. Als eine ereignisreiche Tatsache kann festgestellt werden, daß unser Ort bisher eine ganze Anzahl G. K. II-Träger aufzuweisen hat.

Stollberg, 20. Dez. Weihnachtsfeier der NS-Frauenenschaft. Am 18. Dezember hielt in Kümmel Gastwirtschaft die bissige NS-Frauenschaft ihre Weihnachtsfeier ab, die stark besucht war. Mit dem Liede „Sche Nacht der klaren Sterne“ nahm die Feierstunde ihren Anfang. In bunter Folge wechselten dann weihnachtliche Gedichte und Gesänge ab, in deren Mittelpunkt eine Ansprache der Frauenschaftsführerin Liesel Böhli stand. Sie betonte dabei, daß wir uns besonders glücklich schäben können, weil unsere Gemeinde noch keinerlei

  
**Verlobungs- u. Vermählungs-Anzeigen**  
 zum bevorstehenden Weihnachtsfest werden zuverlässig durch das Heimatblatt „Der Sächsische Erzähler“ allen Freunden und Bekannten fundgetan.  
Um sorgfältigen u. geschmackvollen Satz gewährleisten zu können, bitten wir um möglichst umgehende Aufgabe dieser Anzeigen für die Weihnachtsnummer, die am kommenden Dienstag erscheint.

wurden ausgelöscht. Grenzen verschoben, Streitfälle beigelegt, Unrecht gutgemacht . . . wir stehen mittler drin in der Arbeit.

Noch suchen wir die Städte in England, denen unsere Vergeltung gilt, noch kann England Kolonien für ausrangierte Schiffe vertauschen, aber eines Tages wird der Atlas in neuer Auflage erscheinen, frisch und bereinigt wird er uns ein neues Europa, ein grandioses Weltbild aufzeigen.

#### Die stürmenden Stiefel

Zeichnung von Michael Molander.

Seit Erich geschrieben hatte, daß er in nächster Zeit Urlaub bekommen werde, geträumt habe kaum noch ans dem Hause. Sie hatte gehört, daß es den Urlaubern oftmals nicht mehr möglich sei, ihre genaue Ankunft mitzuteilen. Der Gedanke, daß Erich ausgerechnet in dem Augenblick vor der Wohnungstür stehen könne, in dem sie nicht daheim war, ließ sie nicht mehr los. Seit Tagen schon machte sie die notwendigen Vorbereigungen und stande nur noch in den frühen Morgenstunden, denn diese erschienen ihr für die Unterkunft Erich am wenigsten wahrscheinlich. Abgehetzt fand sie nichts von diesen Wegen, die nur in der nächsten Nachbarschaft unternommen wurden, zu Hause an, um dann hier mit einem gemischten Gefühl von Enttäuschung und Verzweiflung festzustellen, daß der technisch Erworbene irgendwo doch nicht angelommen war. Der kleine Peter wunderte sich vielleicht, daß seine nachmittäglichen Ausfahrten im Sportwagen nicht mehr zum Stadtlauf führten, sondern nur die Straße auf und ab hoffanden, wo die Mutter das Haus und die Vorübergehenden beobachten konnte.

Nachdem dieser Zustand des angespannten Wartens nun schon Tage andauerte, war Anneliese so nervös geworden, daß sie bereits bei jedem lauten Geräusch im Hause zusammenfuhr. Wie oft war sie verzweifelt zur Wohnungstür geeilt, wenn sie unten auf der Treppe laute Tritte vernommen hatte, und seitdem wurde sie wieder enttäuscht. Bereits schalt sie jetzt häufig das Kind, wenn es etwas tat, was sie sonst niemals als Unart empfunden hätte. Doch gleich darauf schämte sie sich, wenn der kleine Peter ob der ungewohnten Schelthaften der Mutter nur noch lauter lächelte.

Erich hatte seinen Sohn noch nicht laufen sehen. Die junge Frau wünschte sich deshalb, daß Peter seinem Vater zur Begrüßung entgegenlaufen sollte. Schon oft hatte sie das Kind mit an die Wohnungstür genommen, wenn unten im Hause die vermeintlichen Schritte laut wurden, doch nach kurzem Laufen mußte sie die Tür stets leise wieder schließen, da Peter dem Vater hätte entgegenkommen sollen.

Verluste zu beklagen hat, obwohl zahlreiche ihrer Söhne an den zahmreichen Kämpfen teilgenommen haben. Ehrenungen mit Siebern erhielten zwei Geburtstagskinder, die Braut von Röder und Bergmann. Stimmungsvoll war dabei das „Heimatland-Lied“ von Anton Günther für die anwesende 70jährige Jubilarin, Frau König.

## Crandgericht Bautzen

Ob. und Villenvergessene Müttern zur Warnung und Abschreckung diene die von der Jugendstrafkammer des Landgerichts Bautzen gegen die in Überbelastung geborene und in Oberlößnitz bei Bautzen wohnende 42 Jahre alte Anna Marika Wäster geb. Niemi ausgeworfene Freiheitsstrafe. Die Mütterin war nicht dagegen eingetragen, daß ihre erst 15 Jahre alte Tochter mit einem jungen Burschen ein Liebesverhältnis eingegangen war und ihren Sohn wiederholte mit in die Wohnung der Mutter gebracht hatte. Die schwache Mutter hatte, statt ihre Tochter zu überwachen und nötigenfalls mit behöblicher Hilfe dem unsauberen Verlehr ein Ende zu bereiten, sogar gebuhlt, daß der junge Mensch in ihrer Wohnung bei ihrer Tochter übernachtet hatte. Der junge Mensch hatte sich nach einiger Zeit an ein anderes Mädchen herangemacht. Die Mutter wurde jetzt wegen schwerer Kuppleri zu einer Gefangenheitsstrafe von sechs Monaten festnahmlos verurteilt.

## Wann wird verbunkert?

Beginn mit Sonnenuntergang am Freitag, 20. Dez., 16.47 Uhr. Ende mit Sonnenaufgang am Sonnabend, 21. Dez., 9.09 Uhr.

## Die Rentenanwartschaften in der Invalidenversicherung

Zur Erhaltung der Amortisationszeit sind für jedes Kalenderjahr mindestens 20 Wochenbeiträge zu entrichten. Die für das Jahr 1938 fällig gewordene Kosten (Beiträge) müssen bis spätestens Ende 1940 in die Karten verwandt werden. Die Karten sind binnen zwei Jahren nach dem Ausstellungstage umzutauschen.

Bei Empfängern von Ruhegeld der Angestelltenversicherung, der Knappfests-Pension, einer Rentenrente von mindestens 1/4 der Vollrente aus der Unfallversicherung, oder einer Kriegsbeschädigtenrente in diesem Mindestmaß (ähnlich jenseit sie noch keine Bezüge aus der Invalidenversicherung haben) bleibt bis Ende 1937 eine früher erworbene und bis zum Beginn dieser Renten aufrechterhalten gewesene Amortisationszeit ohne Beitragsteilung gewahrt. Ab 1938 sind jedoch ebenfalls 26 Beiträge im Kalenderjahr zu entrichten und können für 1938 jetzt noch nachverwendet werden.

Freiwillige Beiträge sind nach dem dem Gesamtinkommen entsprechenden Beitragsschlüssel zu leisten (für 1938 nach dem damaligen Einkommen).

Kostenlos erteilen bei Vorlage der entsprechenden Unterlagen die Versicherungsämter der Städte und Landkreise, auch die Landesversicherungsanstalt Sachsen in Dresden.

## 645 000 landwirtschaftliche Betriebe sind noch auszubauen

Arbeitsstag beim Reichsnährstand

Berlin, 19. Dezember. Die Reichshauptabteilung des Reichsnährstandes veranstaltete eine Arbeitsstagung der Landeshauptabteilungen und Staatsleiter, der demnächst eine zweite Tagung folgen wird. Reichshauptabteilungsleiter Mann gab einen Überblick über die bislangigen und die noch notwendigen vorbereitenden Arbeiten bezüglich der Dorfausbesserung. 645 000 landwirtschaftlichen Betrieben des Altreiches einschließlich der Ostmark und des Sudetenlandes fehlen gegenwärtig noch die Voraussetzungen für eine gesunde Wirtschaft. Neben den neuen Höfen in den Siedlungsgebieten müssen auch Höfe im Altreich geschaffen werden, außerdem muß in allen Dörfern eine Bauenwidmung erfolgen, die den Bauern jene Voraussetzungen schafft, wie sie den Neubauern zugesagt werden. Der Verlauf in den Siedlungsgebieten, wo 100 Hektar landwirtschaftlicher Fläche 65 bis 85 Arbeitskräfte beschäftigt werden, ist im Gegensatz zu gesunkenen Höfen, wo 22 bis 30 Kräfte je 100 Hektar ausreichen, nicht zu verantworten. Zur Betriebsgrößefrage betonte Mann, daß das Schwergewicht der Hof kein müsse, der eine häuslerliche Vollfamilie von sechs Köpfen und die Altensteller ernähren kann. Über diesen reinen Familienbetrieb hinaus müssen Größen entwidelt werden, die in der Regel sind, eine Bandarbeitersfamilie voll zu tragen. Dorf- und Gemeindearbeiter müssen mit Landarbeitslizenzen zwischen 4 und 8 Hektar ausgestattet werden. Auch der auf dem Dorfe lebende Industriearbeiter soll mit dem Boden verwurzelt werden.

Mit Hoffnung und Spannung wartete Anneliese von einer Post zur anderen, doch es kam keine Nachricht. Sofort nach Eintreffen des Briefes, der den bevorstehenden Urlaub ankündigte, hatte die Großmutter der ganzen Wohnung begonnen, denn es sollte alles blijben, wenn der Mann heimkam. Zwischenzeitlich war es nun schon wieder notwendig geworden, eine Säuberung vorzunehmen. Anneliese stand auf der Treppe vor ihrer Wohnung und schüttelte ein Staubtuch zum Fenster hin. Bloßlich wurde unten die Haustür aufgerissen, und eilige Schritte genagelter Stiefel tönten zu Anneliese herauf. Das konnte nur — nein, es war kein Zweifel möglich. Einem Augenblick meinte sie, ihr Herz könnte still, als sie sich über das Treppengeländer beugte und einen Soldaten die Stufen heraufstürmte. Mann sah, immer zwei mit einem Schritt nehmend.

„Erich!“ schallte ein Jubelruf durchs Haus, doch daß er erwartete freudige Echo blieb aus. Stattdessen tauchte jetzt das Gesicht des Soldaten am letzten Treppenabsatz auf. Die erwartungsvoll ausgebreiteten Arme der Frau fielen wie ledlos herab, und mit einem Ausdruck tiefer Enttäuschung starnte Anneliese den Fremden an. Erst nach einigen Sekunden kam es ihr zum Bewußtsein, daß sie dieses Gesicht kannte, ob irgendwie schon einmal gesehen hatte, wenn es ihr auch jetzt unter der Soldatenmaske fremd erschien. Als der Soldat einzige Begrüßungsworte gefragt hatte, wußte sie, daß er ein Arbeitskamerad ihres Mannes war. Der junge Mensch war über das seltsame Gebaren der Frau sehr erstaunt. Sie sah ihn immer noch verstört an und schlüpfte nach langem Schweigen mit bebender Stimme: „Ich hatte geglaubt, mein Mann . . .“

Als beide sich am Tisch im Zimmer gegenübersetzten und der Soldat berichtet hatte, daß er die halbe Stunde Aufenthalt während seiner Durchfahrt benutzt hatte, um etwas über Erich zu erfahren, wischte sie, daß er ein Arbeitskamerad ihres Mannes war. Der junge Mensch war über das seltsame Gebaren der Frau sehr erstaunt. Sie sah ihn immer noch verstört an und schlüpfte nach langem Schweigen mit bebender Stimme: „Ich hatte geglaubt, mein Mann . . .“

Von diesem Tag an begann wieder die gewohnte Regelmaßigkeit in Annelies Leben. Die qualvolle Zeit des dauernden angespannten Wartens und die Angst, Erichs Ankunft zu verfräumen, waren vorbei.

Als der Urlauber dann einige Tage später wirklich ankommt, war alles anders, als Anneliese es sich ausgemalt hatte. Völkisch zur angekündigten Stunde traf der Zug an. Anneliese stand in freudiger Erwartung an der Sperrte, und Peter trat aus dem Zug. Trotzdem war Anneliese nicht traurig, daß alles so war, denn das Ereignis mit den kämpfenden Soldatenstiefeln hätte sich doch nicht wiederholen können.

# Wie die verschiedenen Kinder betreut werden

## Zahlen von der Kinderlandverschickung — Ausdehnung auf weitere Gau

Berlin, 19. Dezember. In der erweiterten Kinderlandverschickung ist über die Weihnachtstage eine Pause eingetreten. Am 10. Januar werden die Arbeiten verstärkt wieder aufgenommen, denn die Kinderlandverschickung wird im neuen Jahr auf weitere Gebiete ausgedehnt, so auf die Gau Westfalen-Nord, Westfalen-Süd, Eifel, Düsseldorf, Köln-Lünen und Sieger-Ems. Von der Verschickung sollen weiterhin alle Schülergruppen erfasst werden, um auch den Schülern höherer Lehranstalten die Weiterführung eines geordneten Schulunterrichts zu sichern.

Die Partei hat auf dem Gebiet der erweiterten Kinderlandverschickung eine organisatorische Verteilung von großem Maßstab vollbracht, es ist doch im Zeitraum von wenigen Wochen bis zum 15. Dezember gelungen, aus Berlin und Umgebung 144 geschlossene Sonderzüge allein mit Kindern von 6 bis 14 Jahren in Heime und Pädagogstellen zu verschicken, die sich auf die schönsten deutschen Gau verteilen. Die Kinderlandverschickung ist aber auch eine soziale Großtat des Reiches, entstehen doch den Eltern durch die Verschickung ihrer Kinder finanzielle Kosten. Selbst die Kinderbeihilfen und Kinderzulagen werden unverändert fortgezahlt. Darüber hinaus werden erhebliche Mittel aufgewendet, die eine Betreuung der verschiedenen Kinder weit über die Möglichkeiten des Elternhauses hinaus gestatten. Einmal erhalten die Kinder in den Lagern eine Verpflegungszulage von 20 Prozent. Die Wirkungen der Luftveränderung und der erhöhten sportlichen Belästigung werden dadurch ausgeglichen. Die Mehrrationierung beträgt einheitlich bei Brot, Fleisch, Nahrmitteln und Fett 10 Prozent, bei Käse und Marmelade 25 Prozent, bei Zucker 20 Prozent und bei Quark 100 Prozent. Darüber hinaus sind zentral noch begehende Lebensmittelvorräte zusätzlich beschafft worden, so beispielsweise 50 000 Kg. Suppen in Dosen, 100 000 Kg. Fleisch und Wurstwaren in Dosen, 148 000 Kg. Frischconserve in Dosen, 160 000 Pakete Trockenfrüchte, 7000 Kg. Kataopulter, 150 000 Kg. Sauerkraut, 36 000 Kg. Gurken und 30 000 Kg. Trockenemüle. Die ausreichende Verpflegung ist somit absolut gesichert, sie trügt selbst verwundete Ansprüche ab, und wenn sich gelegentlich Beschwerden ergeben, dann höchstens wegen der Abweichungen in der Geschmacksrichtung.

Es wurden weiterhin für die Lager beschafft 10 000 Spiele, 100 000 Kinderbücher, 12 000 Musikinstrumente, 20 000 Werkzeuge für Berufssachen, über 2000 Bildgeräte und 2000 Verbandschränke. Allein diese Anschaffungen haben einen Wert von 1,8 Millionen RM. Hinzu kommt eine ausführliche Betreuung für Kleidung und Ausrüstung. Selbstverständlich soll jedes Kind von zu Hause eine komplexe Ausstattung mitbringen. Die ausführlichen Mahnahmen dienen nur der Sicherung notwendiger Lücken und der Deckung des späteren Bedarfs. Zu diesem Zweck wurden Uniformen, Kleidung, Unterwäsche und Strümpfe im Werte von 18 Millionen RM. beschafft. Schuhe im Betrage von 2,5 Millionen RM. 30 bis 40 Prozent dieser Mengen sind schon an die Lager ausgeliefert, die volle Auslieferung ist bis Mitte Januar zu erwarten. Diese Zahlen, die Staatssekretär Möbel vor der Reichsjugendführung auf einer Pressekonferenz bekanntgab, zeigen in welch umfassender Weise für die verschiedenen Kinder auf allen Gebieten gesorgt wird. Hinzu kommen die gesundheitliche Betreuung und die besondere Versicherung der Kinder, die in Anlehnung an die Sozialversicherung zusätzlich einen erschöpfenden Versicherungsabschluß für alle Fälle von Krankheit, Unfall, Haftpflicht oder Tod einschließt.

## Deutschland sieht auch biologisch

Reichsgesundheitsführer zur Geburtenlage — Werbeposter Blutzuwachs aus Rückwanderern

Nd. Berlin, 19. Dezember. Gelegentlich stehtes Wiener Ausenthalte teilte den Reichsgesundheitsführer und Staatssekretär Dr. Conti einem Zeitungsvertreter mit, daß nach den vorliegenden Zahlen damit zu rechnen sei, daß das Jahr 1940 trotz Krieg in der Geburtenziffer zumindest nicht schlechter abschließen werde als 1939 mit der Höchstziffer von 1 633 000 Geburten. Von Juni bis August 1940 war die Zahl der Geburten noch größer als in der Vergleichszeit des Jahres 1939. Bis zu diesem Zeitpunkt waren im Jahre 1940 nämlich 1 131 270 Kinder geboren worden gegen 1 097 976 Kinder in der Vergleichszeit 1939. Es waren also 1940 33 295 Geburten mehr erzielt. Nach Stichproben war auch im September 1940 die Geburtenzahl höher als die im September 1939. Dieses Bekennnis zum Kind, so betonte der Reichsgesundheitsführer, ist mehr als ein Beweis der

## Volksschädling hingerichtet

### Böswillig die Verjörgung des deutschen Volkes gefährdet

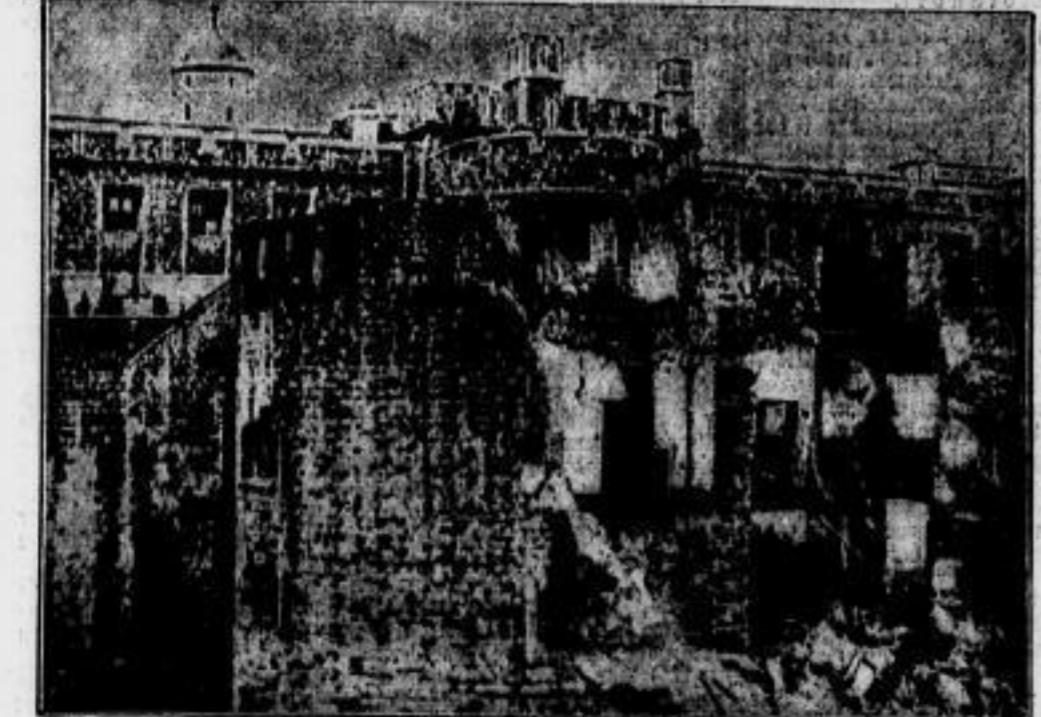
Berlin, 19. Dezember. Am 10. Dezember 1940 ist der am 17. November 1890 in Stralendorf geborene Karl Winter hingerichtet worden, da das Sondergericht Stettin wegen Verbrechens gegen die Kriegswirtschaftsverordnung zum Tode verurteilt hat.

Winter war bereits während des letzten Krieges mit Rücksicht auf seine Dienste im Ersten Weltkrieg in der Wehrmacht bestellt worden. Jetzt hat er sich mit Hilfe von gefälschten Belegscheinen aus Eigenmünze viele Bunter Butter und Brot verschafft, die ohne Marken verkaufen und so böswillig die Verjörgung des deutschen Volkes mit lebenswichtigen Erzeugnissen behindert haben.

## Der "Luftschuh" in London

### hat reichlich zu tun

Die Aufnahme zeigt Mitglieder der Londoner Luftschuhorganisation bei Aufräumungsarbeiten nach einem deutschen Luftangriff (Associated-Press-W.).



Der Tower getroffen

Die alte, unmittelbar an der Themse und neben wichtigen militärischen Zielen liegende Tower-Halle wurde im Laufe der deutschen Vergeltungsangriffe auf die britische Hauptstadt London von einer Bombe getroffen. Die Verstümmelungen sind auf diesem Fundbild zu erkennen (Associated-Press-W.).

## Lodierung des Tanzverbotes

Berlin, 19. Dezember. Mit sofortiger Wirkung wird das bestehende Tanzverbot infolge aufgelöst, als daß auf jeden Tag von drei Tagen in der Woche von 16 Uhr ab wieder geztont werden darf. Diese Tage sowie der Beginn der Tanzunterhaltungen wird nach Verstärkung der örtlichen Verhältnisse durch die Kreispolizeibehörden bestimmt.

In der Zeit vom 25. Dezember 1940 bis 1. Januar 1941 sind täglich, also zwischen Weihnachten und Neujahr, darf an allen Tagen in der Woche getanzt werden. Dabei ist selbstverständlich Voraussetzung, daß die fehlende Polizeistunde bei Abhaltung von Tanzveranstaltungen genau eingehalten wird.

## Schärfste Überwachung der Geflügelpreise

Auch gegen Verbraucher, die Überpreise zahlen, wird eingeschritten

Im Handel mit Geflügel sind in letzter Zeit zahlreiche Strafanfälle festgestellt worden. Der Reichskommissar für die Preisbildung hat daher die Preisüberwachungsstellen angewiesen, nicht nur gegen die Erzeuger, Händler und Aufzüchter, sondern auch gegen die Verbraucher, von denen die unlauteren Hochpreise berichtet werden, mit den Strafen Strafen vorgezogen. Insbesondere werden Gasträtebetriebe, die Geflügel unmittelbar beim Erzeuger zu ungünstigen Preisen aufkaufen und die Preise für Geflügelportionen entsprechend erhöhen, auf empfindlichste bestraft werden. Gasträtebetriebe, die Buchgeflügel zu Schlagzwecken aufzukaufen, werden grundlos ohne weiteres auf längere Zeit entzogen.

Bei unseren Einsätzen wollen wir das Arzts-W.H.W. nicht vergessen! Am Sonnabend und Sonntag ill. Straßenammlung.

## Ein Stallnecht wird Millionär

### Toller Schwund in einem rumänischen Dorf

Im Frühjahr 1940 geht eine aufregende Runde durch ein kleines Dorf in der Nähe der rumänischen Stadt Ismail. Der junge Stallnecht Late Valerescu erbt 4 Millionen Lei, und zwar von seiner Großmutter väterlicherseits, von der er nie etwas gehört hat. Late Valerescu ein, im Dorfe wohngesetzter Mann ist, lädt ihn der Dorfälteste am gleichen Abend im Wirtshaus zu einer Feier ein, bei der auf den Gläubigern zahlreiche Trinkspiele ausgetragen werden. Als wenige Tage später in dem Wirtshaus, dem einzigen des Teleson besitzt, der Rechtsanwalt Bratianu aus Bucarest antritt und dem missionarischen Stallnecht durch den Wirt sagen läßt, daß er zwecks Regelung der Erbschaftangelegenheiten in die Hauptstadt kommen soll, verstimmen auch die wenigen Zuschauer, die an den schlechten Scherzen des jungen Spähvogels geglaubt hatten.

Allerdings gibt der Herr am Telefon eine merkwürdige Mauel bekannt. Die verstorbene Großmutter hat die 4 Millionen unter der Bedingung hinterlassen, daß sich ihr Enkel seinen neuen Lebensabschnitt auch äußerlich würdig erweile, d. h. er müsse mit einem Auto und einem guten Anzug zur Testamentseröffnung erscheinen. Die Leute im Dorf finden die Großmutter lächerlich, und der Herr Rechtsanwalt hat sicher recht, wenn er hinzufügt: Se ist eine "komische Frau" gewesen. "Wo soll ich einen neuen Anzug und vor allem ein neues Auto herbekommen?" fragt Late Valerescu verzagt.

Wer sein Herr, ein reicher Bauer, rettet, sofort, er sollte sich darüber nicht den Kopf zerbrechen. Er werde seinem Stallnecht den Wirt aufsuchen, die Auslagen bekommen, so ja nochher aus der Erbschaft zurück. Was das Auto anbelangt, so werbe sich auch hier ein Auto kaufen lassen. Und wie schnell er sich bewegt! Late Valerescu der Millionärseher, unterschreibt eine seelische Versichtung, daß jeder Bewohner, der ihm zu seinem Auto durch ein Darlehen von 100 Lei verhilft, nach Empfang des Vermächtnisses 1000 Lei als Dank für die Hilfe erhalte. Mit dieser Erklärung geht der Erbe in Begleitung seines fürsorglichen Herrn von Haus zu Haus und kostet von den 300 Einwohnern insgesamt 30 000 Lei ein.

Wenige Wochen später ist ein großer Tag für das Dorf. Late Valerescu fährt abschöpft aus Steuer seines Autos, das er zum ersten Mal selbst lenkt, nachdem ihm der Schuhmacher im benachbarten Ismail Unterricht erteilt hat. Der frühere Stallnecht ist nicht wiederzuerkennen. Ein vornehmer Herr ist aus ihm geworden, den das Bevölkerlein des Reichs in einen selbstsicher Menschen verwandelt hat.

Noch sieben Tage, so hat Late Valerescu versprochen, werden jedem Bauer außer dem Darlehen die 1000 Lei durch die Bank überwiesen werden. Es vergeht eine Woche, es vergehen zwei, drei — von dem Millionär ist nichts zu hören. Die Bauern werden unruhig. Der Dorfälteste schreibt an den Rechtsanwalt Bratianu, der die Überweisung vornahmen sollte. Der Brief kommt unbestellbar zurück: Empfänger in Bucarest unbekannt. Es gibt keinen Rechtsanwalt dieses Namens. Es gibt auch keine Großmutter und es gibt erst recht keine Missionarier, es sei denn auf dem Monde. Der Stallnecht hat ein ganzes Dorf hereingelegt.

Einige Zeit später wird Valerescu in Bucarest verhaftet. Das Auto hatte er sofort verkauft und das Geld in Bucarest verbracht. 2000 Lei hatte er einem Komplizen gegeben, den er in Ismail kennengelernt und der von dort aus als "Rechtsanwalt Bratianu" telefonisch die Erbschaft bestätigt hatte. Der Komplize war flüchtig. Der Millionär aber befand Gelegenheit, fünf Jahre über das Testament der Großmutter nachzuhören — der Großmutter, die bereits vor sieben Jahren gestorben war.



So sieht es in Londoner Straßen aus

Ein Bild, wie man es jetzt überall in London sehen kann. Die Straßen sind mit Glassplittern, Mauertrümern und Autoteilen überfüllt (Scherl-Bilderdienst-W.).

Die Straßen  
besetzten na  
tätige gewei  
Meldeschilder  
und wie die  
Bluse sich zu  
des Verkehrs  
an Radstangen  
drücklichen Rütt

Die mächt  
ist über den  
gen Häfen,  
amerika, von  
Reich, Austral  
Sie zwängen  
Streets Straßen  
häuser, durch  
Bristol, Gord  
Georgs, oder  
aber Kampen  
den Club-Stra  
schen Industri

Von Ostse  
chen Ostküste:  
men die Dan  
schwedischen  
wegen und Da  
aus den Ost  
länder Holland  
durch die Spa  
Uischen haupt  
So das f  
fahrenden u  
fahrwege! C  
gleichzeitig an  
nein wesentlic  
sage vermitte  
Insel durch d  
geraten ist. He  
sein Zwang d  
für das Gele  
Unreine Rakte  
die Flüge de  
der 40 o. h.  
bewußtig, son  
nals nur im  
Betracht, die  
Haus ragt un  
engleiche Ren  
ger gefährdet  
die von den be  
nommen, sind

Tage

Wie lang  
nate die Sonne  
unabhängige Ste  
Schnee vergrat  
den Firmamen  
die Flüge de  
der 40 o. h.  
einzelchen und  
und nordwestli  
noch dem reich  
zu überwintern  
Der Holländ  
nachdem ihr Sc  
blieb, als auf 2  
August 1898 ha  
verlegte das E  
Fahrzeug ein  
tempo, das Sc  
tonnte aufriede  
der Ostküste u  
doch war ihre  
kleines Fahrze  
Giles nicht stan  
sie löste sich v  
rude hier Treib  
den Strand er  
erte die Rot n  
schnell eine W  
feiert wurden di  
Nicht son  
house, zehn Mi  
Mitte war eine  
terer Romm an  
an der Küste  
ein Dammbad  
pons wohnliche  
Wände mit G  
trennsonnig al  
dellen Schreden  
Früte und die  
Gishären. Am  
Bettien, die im  
halb der Hälfte  
nicht mehr übe  
Besitz vom Vo  
der Räume.  
denn alle Freu  
mäßig bilden,  
japfen nieder.  
neue Schmied  
rauchverdünnt

Wit aller O  
zu dieser ob  
unendliche Ein  
trübe Gedanke  
hause und drau  
die immer häu  
langen. Ihr an  
hatten die Mä  
nab nötig. Al  
Ruhboden. Sc  
lochen, der aus  
Ausrichtung des F  
bedrohten die S  
Scheu vornehm  
len sie sich ge  
den Mund auf.  
enau konnte si  
sich aus dem W  
Lage, die Woch  
die Landschaft c  
technet hatte. E  
nicht hatte, jor  
ganze Anzahl d  
eine einzige Ra

Dass diese e  
auch kennenge



### Weihnachten ist ganz nahe!

Nur noch wenige Tage trennen uns vom Heiligabend, der die Lichterbäume wieder aufstrahlen und die Herzen aller Menschen licht und froh werden lässt. Für den, der noch dieses oder jenes Geschenk zu kaufen hat, wird es höchste Zeit.

Was das Herz begeht,  
Bischofswerdas Weihnachtsmann beschert!  
Ob für die Tochter, die Heimat es sei,  
So häufen sich die Gaben in bunter Rache.  
Und willst du wechselseitig zuspielen sein,  
So fasse vor allem zeitig ein!

### Nicht bis zur letzten Minute warten!

Nunmehr muß endlich entschlossen das Geschäft aufgesucht werden, in dem das Gewünschte des Kaufes harrt. Und wenn auch das, was man gerade haben möchte, nicht mehr am Lager ist, dann gibt es doch noch genügend Auswahl in Geschenken aller Art.

Juwelier



Bautzner Straße 12  
Fernruf 220

### Das Haus für Geschenke und Schmuck



### Modenhaus A. Sabiwalsky

*Das führende Spezialgeschäft für Herren- und Knabenbekleidung*

Bischofswerda - Altmarkt 8  
Ruf 161



Große Auswahl in modernen Tafelservicen, Kaffeeservicen, Sammeltassen, Likör- und Limonaden-Service, Drehplatten, Cabarets, Rauchgarnituren, Vasen in Porzellan, Keramik u. Bleikristall sowie viele andere Geschenke

### Adler-Drogerie R. Scheffel

Bahnhofstraße

Photozubehör, Phototaschen, Parfüms / Hautpflegeartikel

Wenn Sie heute etwas nicht erhalten können, so ist das eine vorübergehende Ercheinung, in Zukunft werden wir wie früher in allem reiche Auswahl bieten

### Damen- und Backfisch-Mäntel

### Kleider Blusen

in großer Auswahl

### A. Wilsdorf & Co.

Bischofswerda  
Altmarkt 5  
Ruf 514

Kronen - Ampeln  
Tischlampen - Zugpendel  
Rauchverzehrer

### Rudolf Schulze

Am Markt, Ecke Bautzner Straße

Liebt Eure Kinder musizieren, es ist der beste bloßste Gruß,

Das sie durch keine Macht verlieren, weil es in ihren Herzen ruht.

Aus sashalem Beginnen wird höhere Können

Was die Wünsche bekommen Sie in der Straße der SA.

Paul Biesolds Musikwaren

### Rudolf Schneider

Das Haus der sanitären Einrichtungen

Bauklemperer  
Gas- und Wasseranlagen — Autogen-Schweißerei  
Haus- und Küchengeräte

Bischofswerda  
Bautzner Straße 35 - Ruf 452

Ihr Spezialist:

Friedrich

### Halke

Radio-Klinik  
Albertstraße 5  
Ruf 519

Sämtlicher Rundfunk-Zubehör - Großes Röhrenlager - Schallplatten, Feuerzeuge

Kleiderstoffe  
Wäsche  
Reste

kauften Sie immer richtig bei  
Kurt Jäger

Bischofswerda, Altmarkt 29

### Goldfisch-Wäsche

### Puppen

Webrärahmen

Parfümerien  
Seifen

### Sanitätshaus Richter